

TÜRKİYE CUMHURİYETİNİN AVRUPA BİRLİĞİ KRİZ YÖNETİMİ HAREKATLARINA KATILIMI İÇİN AVRUPA BİRLİĞİ İLE TÜRKİYE CUMHURİYETİ ARASINDA ÇERÇEVE TEŞKİL EDEN ANLAŞMANIN ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN

(Resmi Gazete ile yayımı: 1.5.2007 Sayı: 26509)

Kanun No
5630

Kabul Tarihi
25.4.2007

MADDE 1 - 29 Haziran 2006 tarihinde Brüksel’de imzalanan “Türkiye Cumhuriyetinin Avrupa Birliği Kriz Yönetimi Harekatlarına Katılımı İçin Avrupa Birliği ile Türkiye Cumhuriyeti Arasında Çerçeve Teşkil Eden Anlaşma”nın beyan ile onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2 - Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3 - Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

**TÜRKİYE CUMHURİYETİNİN AVRUPA BİRLİĞİ KRİZ YÖNETİMİ
HAREKATLARINA KATILIMI İÇİN AVRUPA BİRLİĞİ İLE TÜRKİYE CUMHURİYETİ
ARASINDA ÇERÇEVE TEŞKİL EDEN ANLAŞMA**

Bundan sonra "Taraflar" olarak adlandırılacak, bir tarafta AVRUPA BİRLİĞİ ve

Diğer tarafta TÜRKİYE CUMHURİYETİ olmak üzere;

(1) Avrupa Birliği (AB) kriz yönetimi alanında harekete geçmeye karar verebilir.

(2) Avrupa Birliği, üçüncü devletlerin bir AB kriz yönetimi harekatına davet edilip edilmeyeceğine karar verecektir. Türkiye Cumhuriyeti Avrupa Birliği'nin davetini kabul edebilir ve katkı önerisinde bulunabilir. Bu durumda, Avrupa Birliği Türkiye Cumhuriyeti tarafından önerilen katkının kabulüne ilişkin kararı verecektir.

(3) Avrupa Birliği NATO imkan ve yeteneklerine başvurarak bir kriz yönetimi harekatı üstlenmeye karar verdiği takdirde, Türkiye Cumhuriyeti, ilke olarak harekatı katılma niyetini ifade edebilir.

(4) AB Konseyi, 24-25 Ekim 2002 tarihlerinde Brüksel'de, AB üyesi olmayan Avrupalı NATO üyelerinin AB liderliğindeki hareketlara dahil hakkında 7-9 Aralık 2000 tarihlerinde Nice AB Konseyi tarafından kabul edilen hükümlerin uygulanmasına ilişkin modaliteleri kabul etmiştir.

(5) Türkiye Cumhuriyeti'nin AB kriz yönetimi hareketlarına katılımına ilişkin şartlar, her bir ilgili hareket için ayrı ayrı belirlenmesi yerine, gelecekte bu tür olası bir katılım için çerçeve teşkil edecek bir Anlaşmada yer almalıdır.

(6) İşbu Anlaşma Avrupa Birliği'nin karar verme özerkliğine ve Türkiye Cumhuriyeti'nin bir AB kriz yönetimi hareketına katılımı hakkında her bir durum için ayrı ayrı vereceği karara hâlel getirmemesidir.

(7) İşbu Anlaşma sadece gelecekteki AB kriz yönetimi hareketlarını kapsamlı ve halihazırda konuşlanmış bir AB kriz yönetimi hareketına Türkiye Cumhuriyeti'nin katılımını düzenleyen olası mevcut anlaşmalara hâlel getirmemelidir.

Yukarıda belirtilenleri gözönünde tutarak, aşağıdaki şekilde karar vermişlerdir:

I. BÖLÜM

GENEL HÜKÜMLER

MADDE 1

Katılma ilişkin kararlar

1. Avrupa Birliği'nin Türkiye Cumhuriyeti'ni bir AB kriz yönetimi hareketına katılmaya davet eden kararını müteakip ve Türkiye Cumhuriyeti'nin katılım kararına istinaden, Türkiye Cumhuriyeti önerdiği katkıya ilişkin Avrupa Birliğine bilgi temin edecektir.

2. Avrupa Birliği'nin NATO imkan ve yeteneklerine başvurarak bir kriz yönetimi hareketi üstlenmeye karar verdiği hallerde, Türkiye Cumhuriyeti, harekate katılma konusundaki niyetini Avrupa Birliğine bildirecek ve bilahare önerdiği katkıya ilişkin bilgi verecektir.

3. Avrupa Birliği'nin, Türkiye Cumhuriyeti'nin katkısı hakkındaki değerlendirmesi Türkiye Cumhuriyeti ile bilistişare yürütülecektir.

4. Avrupa Birliği, Türkiye Cumhuriyeti'nin teklifinin şekillenmesine yardımcı olmak mülahazasıyla, hareketin ortak harcamalarına muhtemel katkıya dair ön bilgileri en kısa sürede Türkiye Cumhuriyeti'ne temin edecektir.

5. Avrupa Birliği, değerlendirmenin sonucunu, Türkiye Cumhuriyeti'nin katılımını işbu Anlaşma hükümleri uyarınca sağlamak mülahazasıyla, Türkiye Cumhuriyeti'ne bir mektupla iletacaktır.

MADDE 2

Çerçeve

1. Türkiye Cumhuriyeti, AB'nin bir kriz yönetimi hareketi icra edeceğine dair AB Konseyince karar verilen Ortak Eylem ve AB Konseyi'nin kriz yönetimi hareketını uzatmaya karar vereceği herhangi bir Ortak Eylem ya da Kararı ile, işbu Anlaşma ve ihtiyaç duyulan tüm uygulayıcı düzenlemeler çerçevesinde, kendisini irtibatlandıracaktır.

2. Türkiye Cumhuriyeti'nin bir AB kriz yönetimi hareketına yapacağı katkı AB'nin karar verme özerkliğine halel getirmeyecektir.

MADDE 3

Personel ve Kuvvetlerin Statüsü

1. Bir AB sivil kriz yönetimi hareketı çerçevesinde görevlendirilen personelin ve/veya Türkiye Cumhuriyeti tarafından bir AB askeri kriz yönetimi hareketına sağlanan kuvvetlerin statüsü konusunda, mevcut olduğu takdirde, Avrupa Birliği ile hareketın icra edildiği ülke arasında imzalanan kuvvetlerin/misyonun statüsü anlaşmasının hükümleri amir olacaktır.

2. Karargaha ya da AB kriz yönetimi hareketının icra edildiği ülkenin dışında konuşlu komuta unsurlarına sağlanan personelin statüsü konusunda, Karargah ve ilgili komuta unsurlar ile Türkiye Cumhuriyeti arasında kabul edilen düzenlemeler amir olacaktır.

3. Türkiye Cumhuriyeti, birinci fıkrada bahsi geçen kuvvetlerin/misyonun statüsü anlaşmasına halel getirmeksizin, AB kriz yönetimi hareketına katılan personeli üzerinde yetki sahibi olacaktır.

4. Türkiye Cumhuriyeti, bir AB kriz yönetimi hareketına katılımıyla ilgili olarak personelinin ya da personeli hakkındaki her türlü hak iddiası/iddia konusunda sorumlu olacaktır. Yasa ve düzenlemeleri çerçevesinde, herhangi bir personeli hakkında özellikle yasal ve disiplin yönünden olmak üzere, işlem yapma sorumluluğu Türkiye Cumhuriyeti'nde bulunacaktır.

5. Türkiye Cumhuriyeti katıldığı bir AB kriz yönetimi hareketıyla ilgili olarak, bu harekate katılan herhangi bir devlet aleyhindeki iddialardan feragat edilmesi hakkında işbu Anlaşmanın imzası sırasında beyanda bulunmayı taahhüt eder. Bu konudaki bir beyan örneği işbu Anlaşmanın ekinde yer almaktadır.

6. Avrupa Birliği, üye devletlerin Türkiye Cumhuriyetinin bir AB kriz yönetimi hareketına katıldığı zaman Türkiye Cumhuriyeti aleyhindeki hak iddialarından feragatleri hakkında işbu Anlaşmanın imzası sırasında beyanda bulunmalarını sağlamayı taahhüt eder. Bu konudaki bir beyan örneği işbu Anlaşmanın ekinde yer almaktadır.

MADDE 4

Gizlilik Dereceli Bilgiler

1. Türkiye Cumhuriyeti AB gizlilik dereceli bilgilerin, Avrupa Birliğinin 19 Mart 2001 tarih ve 2001/264/EC sayılı Konsey Kararında 1 ve askeri bir AB kriz yönetim hareketıyla ilgili olarak AB Harekat Komutanı ile sivil bir AB kriz yönetim hareketıyla ilgili olarak AB Misyon Şefi dahil olmak üzere ilgili merciler tarafından yayımlanan ilave yönetmeliklerde kayıtlı güvenlik düzenlemelerine uygun olarak korunmasını sağlamak için gerekli tedbirleri alacaktır.

2. AB Türkiye Cumhuriyetinden gizlilik dereceli bilgi aldığı takdirde, anılan bilgi AB gizlilik derecesine uygun olarak ve gizlilik dereceli bilgiler konusundaki AB düzenlemelerinde öngörülen standartlar doğrultusunda korunacaktır.

3. AB ve Türkiye Cumhuriyeti arasında gizlilik dereceli bilgilerin değişimi için güvenlik prosedürü konusunda bir anlaşma imzalandığında, bir AB kriz yönetimi hareketı bağlamında sözkonusu anlaşmanın hükümleri uygulanacaktır.

BÖLÜM II
SİVİL KRİZ YÖNETİMİ HAREKATLARINA
KATILIM KONUSUNDAKİ HÜKÜMLER
MADDE 5

Bir AB Sivil Kriz Yönetimi Harekatında Görevlendirilen Personel

1. Türkiye Cumhuriyeti AB sivil kriz yönetimi harekatında görevlendirilen personelinin görevlerini, - İşbu Anlaşmanın 2 (1). maddesinde sözü geçen Ortak Eylem kararına ve sonrasında bu karara getirilen değişikliklerine;

- Harekat Planına;

- Uygulama tedbirlerine

uygun olarak icra etmelerini sağlayacaktır.

2. Türkiye Cumhuriyeti AB sivil kriz yönetimi harekatına yaptığı katkısında olabilecek her türlü değişikliği AB sivil kriz yönetimi harekatı Misyon Şefine ve AB Konseyi Genel Sekreterine zamanında bildirecektir.

3. AB sivil kriz yönetimi harekatında görevlendirilen personelin sağlık kontrolü yapılacak ve gerekli aşları tamamlanarak sağlık açısından göreve hazır olduğu Türkiye Cumhuriyeti'nin yetkili bir makamı tarafından belgelenecektir. AB sivil kriz yönetimi harekatında görevlendirilen personel sözkonusu belgenin örneğini bulunduracaktır.

MADDE 6

Komuta Zinciri

1. Türkiye Cumhuriyeti tarafından görevlendirilen personel görevlerini ve davranışlarını sadece AB sivil kriz yönetimi harekatının başarısını gözeterek icra edeceklerdir.

2. Bütün personel milli makamlarının tam komutası altında kalacaktır.

3. Milli makamlar operasyonel kontrolü, komutayı hiyerarşik bir komuta ve kontrol yapısı içinde yürütecek olan AB sivil kriz yönetim harekatı Misyon Şefine devredeceklerdir.

1 OJ L 101, 11.4.2001, s.1. Kararın 2005/952/EC (OJ L 346, 29.12.2005.s.18) sayılı Kararla değişmiş hali.

4. Misyonun Şefi AB sivil kriz yönetim harekatının başkanlığını yürütecek ve günlük icrasından sorumlu olacaktır.

5. İşbu Anlaşmanın 2 (1). maddesinde atıfta bulunulan hukuki belgelere istinaden, Türkiye Cumhuriyeti harekatın günlük icrası bakımından harekate katılan diğer AB üyesi devletlerle aynı hak ve ödevlere sahip olacaktır.

6. AB sivil kriz yönetimi harekatı Misyon Şefi AB sivil kriz yönetim harekatı personelinin disiplininden sorumlu olacaktır. Gerektiğinde, disiplin cezası ilgili milli makam tarafından verilir.

7. Harekattaki milli unsurunu temsil etmek üzere Türkiye Cumhuriyeti bir Milli Unsur İrtibat Noktası (MİN) tayin eder. MİN AB sivil kriz yönetim hareketi Misyona Şefi'ne milli meseleler hakkında rapor verir ve unsurun günlük disiplininden sorumludur.

8. Harekatın bitirilmesi kararı, harekatın biteceği tarihte hala katkıda bulunuyor olması şartıyla, Türkiye Cumhuriyeti ile danışmalardan sonra Avrupa Birliği tarafından alınır.

MADDE 7

Mali veçheler

1. Türkiye Cumhuriyeti harekate katılımıyla ilgili, harekatın operasyonel bütçesinde belirtilen ortak fonlara tabi giderler dışındaki tüm masrafları karşılar. Bu durum 8. Maddeye hâlel getirilmez.

2. Harekatın yürütüldüğü devlette gerçek ya da tüzel kişilere yönelik ölüm, yaralanma, kayıp veya zarar olduğunda, Türkiye Cumhuriyeti, sorumluluğunun tespiti durumunda, mevcut işbu Anlaşmanın 3(1). Maddesinde atıfta bulunulan misyonun statüsü anlaşmasının hükümlerine göre tazminat öder.

MADDE 8

Operasyonel bütçeye katkı

1. Türkiye Cumhuriyeti AB sivil kriz yönetim hareketi operasyonel bütçesinin finansmanına katkıda bulunur.

2. Türkiye Cumhuriyeti'nin operasyonel bütçeye yapacağı mali katkı aşağıdaki iki seçenekten daha düşük meblağa tekabül eden olacaktır:

(a) referans gösterilen meblağın Türkiye'nin Gayrisafi Milli Gelirinin harekate katkı sağlayan tüm devletlerin Gayrisafi Milli Gelirleri toplamına olan oranına tekabül eden payı; veya

(b) referans gösterilen meblağın Türkiye'nin harekate katılan personelinin harekate katılan tüm devletlerin toplam personel sayısına olan oranına tekabül eden payı.

3. Birinci ve ikinci paragraflar geçerli olmakla birlikte, Türkiye Cumhuriyeti Avrupa Birliği'ne üye devletlerin personeline ödenen günlük harcırahların finansmanı için herhangi bir katkıda bulunmayacaktır.

4. Birinci paragraf geçerli olmakla birlikte, Avrupa Birliği, ilke olarak, aşağıdaki hallerde üçüncü devletleri belli bir AB sivil kriz yönetim hareketine mali katkı yapmalarından muaf tutar:

(a) Avrupa Birliği harekate katılan üçüncü devletin hareket için hayati olan kaydedeğer bir katkı sağladığına karar vermesi durumunda; veya

(b) Harekate katılan üçüncü devletin Avrupa Birliği'ne üye herhangi bir devletten daha fazla kişi başına Gayrisafi Milli Gelire sahip olmaması durumunda.

5. Türkiye Cumhuriyeti'nin AB sivil kriz yönetim hareketinin operasyonel bütçesine yapacağı katkıları hakkında AB sivil kriz yönetim hareketi Misyona Şefi ile ilgili Türkiye Cumhuriyeti'nin ilgili idari bölümleri arasında ödemenin pratik modalitelerine ilişkin bir düzenleme imzalanacaktır. Bu düzenleme, başka hususlar meyanında, aşağıdaki hükümleri içerecektir:

(a) ilgili meblağ;

(b) mali katkının ödenmesi için düzenlemeler;

(c) mali denetim usulü.

BÖLÜM III
ASKERİ KRİZ YÖNETİM HAREKATLARINA
KATILIMA İLİŞKİN HÜKÜMLER
MADDE 9

AB Askeri Kriz Yönetim Harekatlarına Katılım

1. Türkiye Cumhuriyeti, AB Askeri Kriz Yönetim hareketlarına katılan personelinin görevlerini üstlenirken aşağıdaki hususlarla uyumlu olduğunu gözetir:

- Ortak Eylem ve bu Anlaşmanın 2(1). maddesinde atıfta bulunulan müteakip değişiklikler,
- Harekat Planı
- Uygulama tedbirleri.

2. Türkiye Cumhuriyeti tarafından sağlanan personel, sadece AB askeri kriz yönetim hareketi çıkarları uyarınca görevlerini icra eder ve davranış sergiler.

3. Türkiye Cumhuriyeti AB Harekat Komutanını, katılımına ilişkin olası değişikliklerden zamanlıca haberdar kılar.

MADDE 10

Emir Komuta Zinciri

1. AB Askeri kriz yönetim hareketlerine katılan tüm kuvvetler ve personel kendi ulusal makamlarının tam yönetimi altında olacaktır.

2. Ulusal makamlar kuvvetlerinin ve personellerinin Harekat ve Taktik komuta ve/veya kontrolünü AB Harekat Komutanına devredeceklerdir. AB Harekat Komutanı otoritesini devretme yetkisini haizdir.

3. Türkiye Cumhuriyeti, hareketin günlük yönetimine iştirak konusunda, katılan Avrupa Birliği üye ülkeleriyle aynı hak ve yükümlülüklerle sahip olacaktır.

4. AB Harekat Komutanı, Türkiye Cumhuriyeti ile istişare ettikten sonra, Türkiye Cumhuriyeti'nin katkısını çekmesini herhangi bir zaman talep edebilir.

5. Bir Yüksek Askeri Temsilci (YAT), AB askeri kriz yönetim hareketindeki ulusal unsurunu temsilcisi olarak Türkiye Cumhuriyeti tarafından atanacaktır. (YAT), AB Kuvvet Komutanıyla hareketi ilgilendiren tüm konularda istişarelerde bulunacak ve unsurun günlük idaresinden sorumlu olacaktır.

MADDE 11

Mali Veçheler

1. Madde 12 hükümlerine hâle getirmeden, işbu Anlaşmanın 2(1). Maddesinde atıfta bulunulan hukuki belgelere; ayrıca, askeri veya savunma içeriği bulunan AB hareketlarının ortak mali giderlerini yönet

mek amacıyla bir mekanizma ihdas eden 23 Şubat 2004 tarihli 2004/197/CFSP Konsey Kararına2 tabi olmadığı durumlarda; Türkiye Cumhuriyeti, harekate iştirakine ilişkin tüm giderlerini karşılayacaktır.

2. Harekatın yürütüldüğü devlette gerçek ya da tüzel kişilere yönelik ölüm, yaralanma, kayıp veya zarar olduğunda, Türkiye Cumhuriyeti, sorumluluğunun tespiti durumunda, mevcut ise, işbu Anlaşmanın 3(1). Maddesinde atfta bulunulan misyonun statüsü anlaşmasının hükümlerine göre tazminat öder.

MADDE 12

Ortak Giderlere Katkı

1. Türkiye Cumhuriyeti AB askeri kriz yönetimi hareketının ortak mali giderlerini karşılanmasına katkıda bulunacaktır.

2. Türkiye Cumhuriyeti'nin operasyonel bütçeye yapacağı mali katkı aşağıdaki iki seçenekten daha düşük meblağa tekabül edeni olacaktır:

(a) referans gösterilen meblağın Türkiye'nin Gayrisafi Milli Gelirinin harekate katkı sağlayan tüm devletlerin Gayrisafi Milli Gelirleri toplamına olan oranına tekabül eden payı; veya

(b) referans gösterilen meblağın Türkiye'nin harekate katılan personelinin harekate katılan tüm devletlerin toplam personel sayısına olan oranına tekabül eden payı.

2(b) hesaplanırken, Türkiye Cumhuriyeti'nin yalnız Harekat veya Kuvvet Karargahına personel katkısında bulunduğu durumda, katılım oranı, ilgili Karargah personeli sayısı ile kıyaslanacaktır. Aksi takdirde, Türkiye Cumhuriyeti'nin tüm personel katkısı sayısı ile, harekate görevli tüm personel sayısı karşılaştırılacaktır.

3. Birinci paragraf geçerli olmakla birlikte, Avrupa Birliği, ilke olarak, aşağıdaki hallerde üçüncü devletleri belli bir AB askeri kriz yönetim hareketına mali katkı yapmalarından muaf tutar:

(a) Avrupa Birliği harekate katılan üçüncü devletin harekat için hayati olan kaydadeğer bir katkı sağladığına karar vermesi durumunda; veya

(b) Harekate katılan üçüncü devletin Avrupa Birliği'ne üye herhangi bir devletten daha fazla kişi başına Gayrisafi Milli Gelire sahip olmaması durumunda.

4. Askeri ve savunma yönü olan AB hareketlarının ortak maliyetlerinin finansmanını yöneten mekanizmayı kuran 23 Şubat 2004 tarihli 2004/197/CFSP sayılı Konsey Kararı ile sağlanmış bulunan Yönetici ile Türkiye Cumhuriyetinin yetkili idari makamları arasında bir düzenleme yapılmalıdır. Bu düzenleme, başka hususlar meyanında, aşağıdaki hükümleri içerecektir:

(a) ilgili meblağ;

(b) mali katkının ödenmesi için düzenlemeler;

(c) mali denetim usulü.

2 OJ L 63.28.2.2004. s.68. Kararın 2005/68/CFSP/(OJ L 27, 29.1.2005 s. 59) Kararıyla değiştirilmiş hali.

BÖLÜM IV
SON HÜKÜMLER

MADDE 13

Anlaşmanın Uygulanmasına İlişkin Düzenlemeler

8(5). ve 12(4). Maddelerde yer verilen hükümlere halel getirmeksizin, bu anlaşmanın uygulanmasının takip edilmesine ilişkin gerekli teknik veya idari düzenlemeler, AB Konseyi Genel Sekreteri Ortak Dış ve Güvenlik Politikası Yüksek Temsilcisi ile Türkiye Cumhuriyetinin uygun makamları arasında yapılır.

MADDE 14

Uymama

Taraflardan biri önceki Maddelerde yer alan hükümlere uymadığı takdirde, diğer tarafın anlaşmayı bir ay önceden bildirimde bulunmak suretiyle sona erdirmeye hakkı vardır.

MADDE 15

Anlaşmazlıkların çözümü

Bu anlaşmanın uygulanmasından veya yorumlanmasından kaynaklanan anlaşmazlıklar taraflar arasında diplomatik yollarla çözülecektir.

MADDE 16

Yürürlüğe Giriş

1. Bu anlaşma, tarafların bu amaç için gerekli iç düzenlemelerini tamamladıklarını birbirlerine bildirmelerinden sonraki ilk ayın ilk günü yürürlüğe girer.

2. Bu anlaşma, 1 Haziran 2008 tarihinden sonra olmamak kaydıyla, en azından her üç yılda bir gözden geçirilmeye tabi olacaktır.

3. Bu anlaşma taraflar arasında ortak yazılı anlaşma temelinde değiştirilebilir.

4. Bu anlaşma bir tarafın diğer tarafa yazılı fesih bildirimini vermesiyle feshedilebilir. Söz konusu fesih diğer tarafın fesih bildirimini almasından altı ay sonra yürürlüğe girer.

Brüksel'de, 29.06.2006 tarihinde, dört nüsha İngilizce olarak yapılmıştır.

Avrupa Birliği Adına

Türkiye Cumhuriyeti Adına

EK

Deklarasyon Metinleri

AB üyesi devletlerin Deklarasyonu:

"AB üyesi devletler Türkiye Cumhuriyeti'nin katıldığı bir AB kriz yönetim hareketine ilişkin bir AB Ortak Eylemini uygularken, personellerinin yaralanması veya ölümü nedeniyle veya kendilerine ait ve AB kriz yönetim hareketi tarafından kullanılan herhangi bir imkânın tahrip edilmesi veya kaybedilmesiyle ilgili olarak, anılan yaralama, ölüm, zarar veya kaybın:

büyük ihmal veya bilinçli kötü davranış dışında, Türkiye Cumhuriyeti personeli tarafından AB kriz yönetim hareketi bağlamındaki görevleri icra edilirken meydana gelmesi, veya

işbu imkanların hareket bağlamında kullanılmaları kaydıyla ve işbu imkanları kullanan Türkiye Cumhuriyeti AB kriz yönetim hareketi personelinin büyük ihmali veya bilinçli kötü davranışı olmaması halinde, Türkiye Cumhuriyeti'ne ait imkanların kullanılmasından kaynaklanması durumunda

iç yasal sistemleri elverdiği ölçüde Türkiye Cumhuriyetine karşı olabilecek taleplerden olabildiğince feragat etmeye,

gayret edecektir.

Türkiye Cumhuriyeti'nin Deklarasyonu:

"Türkiye Cumhuriyeti, katıldığı bir AB kriz yönetim hareketine ilişkin bir AB Ortak Eylemini uygularken, personelinin yaralanması veya ölümü nedeniyle veya kendisine ait ve AB kriz yönetim hareketi tarafından kullanılan herhangi bir imkanın tahrip edilmesi veya kaybedilmesiyle ilgili olarak, anılan yaralama, ölüm, zarar veya kaybın:

büyük ihmal veya bilinçli kötü davranış dışında, AB üyesi devletlerin personeli tarafından AB kriz yönetim hareketi bağlamındaki görevleri icra edilirken meydana gelmesi, veya

işbu imkanların hareket bağlamında kullanılmaları kaydıyla ve işbu imkanları kullanan AB üyesi devletlerin AB kriz yönetim hareketine katılan personelinin büyük ihmali veya bilinçli kötü davranışı olmaması halinde, AB üyesi devletlere ait imkanların kullanılmasından kaynaklanması durumunda

iç yasal sistemleri elverdiği ölçüde AB üyesi devletlere karşı olabilecek taleplerden olabildiğince feragat etmeye,

gayret edecektir.

BU KANUNA AİT TUTANAKLAR

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Cilt	Birleşim	Sayfa
148	68	8
151	82	365
154	94	410:411

I- Gerekçeli 1382 S. Sayılı Basmayazı Türkiye Büyük Millet Meclisinin 94 üncü Birleşim tutanağına bağlıdır.

II- Bu Kanunu; Türkiye Büyük Millet Meclisinin Tali Avrupa Birliği, Esas Dışişleri Komisyonları görüşmüştür.

III- Esas No. : 1/1313